

よ  
よく読んでください

こうざ ふりかえ てつづ  
口座振替の手続き

1. 学校によって指定された銀行／郵便局から、決められた日に自動的に費用を引き落とします。  
 \_\_\_\_\_ 銀行 \_\_\_\_\_ 支店・出張所  
 \_\_\_\_\_ 郵便局 \_\_\_\_\_ 支店・出張所
2. 入学するまでに、この金融機関に口座を作っておいてください。
3. 銀行や郵便局で、新しい口座を作る時には、印鑑と一緒に健康保険証、運転免許証、パスポート、外国人登録証明書など、本人の身分を証明できるものがが必要です。
4. 「預金口座振替依頼書」に記入をして、指定された銀行／郵便局に提出してください。  
※この用紙は、生徒一人ひとりに必要です。  
兄弟姉妹がいる場合で、既に口座がある場合でも、新しく書類を提出してください。
5. 引き落とし日は、毎月 \_\_\_\_\_ 日です。それまでに、入金をお願いします。
6. 特別な事情で、入金が難しい場合は、どうぞ学校に相談してください。

※ 問い合わせ先: \_\_\_\_\_ 学校 TEL: ( \_\_\_\_\_ )  
( 担当: \_\_\_\_\_ )

**Basahing mabuti.**

**Pamamaraan ng Automatic Transfer sa Account (こうぎふりかえ)**

1. Awtomatikong itatransfer ang gastos sa itinakdang araw mula sa bangko / post office na itinakda ng paaralan.

\_\_\_\_\_ Bank \_\_\_\_\_ Branch / Sub-branch

\_\_\_\_\_ Post office \_\_\_\_\_ Branch / Sub-branch

2. Gumawa ng account sa nabanggit na financial institution bago pumasok ang inyong anak sa paaralan.

3. Kailangan ang pagkikilanlan kasama ang stamp, katulad ng health insurance card, driver's license, passport, alien registration certificate upang buksan ang bagong account sa bangko at post office.

4. Sulatan ang "Kasulatan ng paghiling ng automatic transfer sa account" at ibigay ito sa itinakdang bangko / post office.

\*Kailangan ang kasulatang ito sa bawat mag-aaral.

Ibigay ang bagong kasulatan kahit na may kapatid ang mag-aaral na ito at may account na kayo.

Mga kinakailangan sa pamamaraan (Mga dadalhin sa itinakdang bangko / post office)

\*Kasulatan ng paghiling ng automatic transfer sa account

\*Passbook

\*Stamp ng passbook

5. Ang araw ng pagtatransfer ay \_\_\_\_\_ buwan-buwan.

Ipasok ang pera bago ang araw na ito.

6. Pag mahirap bayaran dahil sa di-pangkaraniwang kalagayan, kumonsulta lamang po sa paaralan.

\*Kontakin: \_\_\_\_\_ School (Tel: \_\_\_\_\_ )

(Taong nag-aasikaso: \_\_\_\_\_ )